# beurer BF 66




**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT**

**Keep this manual in a safe location for future reference**

---

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

**Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro**



---


Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

# ENGLISH

## 1. IMPORTANT SAFETY NOTES

### Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (pages 2, 3, 4) and in this manual on pages 6, 7, 8, 9, 11, 14, 15.

**READ THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.**

| | | |
|---|---|---|
|  | WARNING | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
| | CAUTION | CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. |
| | NOTICE | NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage. |
| | | Type B applied part |
| | Disposal | Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. |

**CLASSIFICATION**

a. Internally powered equipment;
b. Type B applied part;
c. IPX0;
d. Not Category AP/APG equipment;
e. Mode of operation: continuous operation.

**OPERATING CONDITIONS**

Temperature: 50 °F to 95 °F (10 °C to 35 °C)
Humidity: 20 % to 95 % RH



**WARNING:**

- Never use, or allow others to use, this unit in combination with the following medical electronic devices,
  (1) Medical electronic implants such as pacemakers,
  (2) Electronic life support systems such as an artificial heart/lung,
  (3) Portable electronic medical devices such as an electrocardiograph.
  This scale passes a harmless and unnoticeable small electrical current through your body when taking a measurement. This electrical current is not felt while using the scale.
  This unit may cause the above mentioned medical devices to malfunction.
- This product is not intended for use by pregnant women.
- This product is not intended for use by infants, toddlers, and children under 10 years of age.
- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.
- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the battery and scale out of the reach of children. Should a child or any other person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin, immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means.
- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited.
- Do not step on the edge of the scale (e.g. when getting on or off), otherwise it may tip.
- Do not jump on the scale.

- Do not drop the scale or drop any objects on it.
- Do not step or stand on the scale when your body and/or feet are wet, for example after taking a bath or shower. There is a danger of slipping.
- Do not step on the scale when its surface is wet. There is a danger of slipping.
- Do not use the unit on slippery surfaces such as wet floors. There is a danger of slipping.
- This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. For medical advice please contact a licensed physician. If you have an emergency please call 911 immediately.
- Consult your physician or healthcare provider before beginning a weight reduction or exercise program.
- The measurements provided are not substitutes for physician assessments of bone mineral density or osteoporosis. For medical advice please contact a licensed physician.
- Please be aware that values obtained from this body analysis scale represent only an approximation of actual analytical medical data. Only a specialist physician can accurately determine body fat, body water, muscle percentage and bone structure using special medical procedures (e.g. computed tomography).
- Make sure that you enter the desired unit of mass regarding the weight results.
- Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- People with disabilities, such as impairments, activity limitations, and participation restrictions, or who are physically frail, should be assisted by another person when using this scale.
- Do not step on the scale if you weigh more than 330 lb (150 kg, 24 st). When in doubt contact your physician.
- Do not weigh more than one person on the scale at one time.
- Do not use this product for any purpose other than weighing human beings.
- Place the scale on level flooring, otherwise it may tip.



## CAUTION:

- This unit is intended for home use only. It is not intended for professional use in hospitals or other medical facilities. This unit does not support the standards required for professional use.
- Please note that technically related measuring tolerances are possible, as the scale is not calibrated for professional medical applications.
- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Carefully step on the scale surface. Pay attention to avoid stepping with your toes under the scale surface. This might lead to injuries.
- Do not disassemble this unit. You could get injured.
- Do not put your fingers in any slot, inside or under the scale.

## NOTICE:

- Protect the scale against hard knocks, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit. Please see section 10 “Cleaning, maintenance and disposal” and section 11 “Technical specifications” for details.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the scale, otherwise liquid will enter the scale and cause damage.
- Do not wash the scale in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Always use the size and type of batteries indicated.
- Never use different types of batteries, battery brands or batteries with different capacities.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Always replace all batteries at the same time and use batteries of the same type.
- Replace weak batteries before they discharge completely. When „Lo“ appears in the display please change the batteries.
- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the scale for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.
- To avoid draining the batteries do not place any items on the scale (Please make sure that there is no weight on the feet of the scale) when not in use.

**NOTICE:**
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations.
- Do not step on the scale if you weigh more than 330 lb (150 kg, 24 st). This may damage the unit. When in doubt contact your physician.
- Do not weigh more than one person on the scale at one time. This may damage the unit.
- Do not use mobile telephones, microwaves, and other devices which generate strong electrical or electromagnetic fields near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with any pointed objects.
- Never attempt to repair the instrument or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.

## Content



## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.**

### Dear Customer,

Thank you for choosing this Beurer product. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.
Please read these instructions completely and carefully before using this product and keep them for later reference. Be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

This body analysis scale is designed to make a contribution to your health. The scale offers the following functions for use by a maximum of 10 persons:

- Measuring and monitoring weight.
- Calculating body fat, body water and muscle percentages, bone mass, basal metabolic rate and active metabolic rate.
- The body analysis scale has an innovative display that shows the desired measured value at the press of a button.

Your scale has four basic functions:

| Function | Description |
|---|---|
| Weight only | Weight measurement only. |
| Complete analysis | Complete measurement with automatic sequential display of all measured values. |
| Target analysis | Complete measurement, display of weight and selected measured values. |
| Memory | Retrieve stored measurements (max. 10). |

With best regards,
Your Beurer team

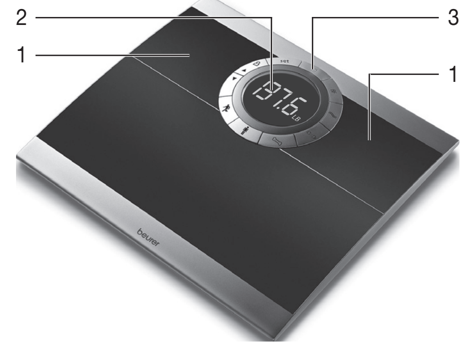
## 2. Package Contents

- Body analysis scale BF 66
- 3 x 1.5 V, type AAA Batteries
- These operating instructions
- Quick reference guide

## 3. Device description

### Overview

1 Comfortable rubber conductors
2 Display
3 Function and set buttons




### Measuring Units

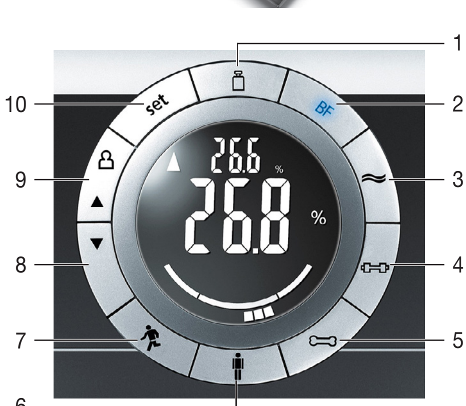
| | |
|---|---|
| lb | pound |
| kg | kilogram: the base unit of mass in the International System of Units |
| st | stone: only for countries where British English is spoken |

### Function buttons

1 Weight
2 BF Body fat
3 Body water
4 Muscle percentage
5 Bone mass
6 Basal metabolic rate BMR
7 Active metabolic rate AMR

### Set buttons

8 ▼ Down
9 ▲/ Up/User
10 set Confirm setting




### General notes

- The capacity of the scale is 330 lb (150 kg, 24 st).
- For weight measurement and bone mass measurement, the results are shown in 0.2 lb increments (100 g, 1/8 lb [in stone mode]).

- The measuring results of the body fat, body water and muscle percentage are shown in 0.1% increments.
- On delivery, the scale is set to “inch” and “lb”.

For product information, questions or customer service call toll free 1-800-536-0366 or email info@beurer.com

# 4. Information

## The measuring principle

This scale operates according to the B.I.A. principle (bioelectric impedance analysis). This enables the measurement of physical relationships within seconds by means of an unnoticeable and harmless signal from the conductors in the scale. The body fat percentage and other physical relationships in the body can be determined by measuring the electrical resistance (impedance) and calculating constants and individual parameters such as age, height, gender, weight and degree of physical activity.
Muscle tissue and water have good electrical conductivity, and therefore lower resistance.
Bones and fatty tissue, on the other hand, have low conductivity as fat cells and bones conduct hardly any current as a result of their very high resistance.

## General tips

- Place the scale on a hard, plane level floor (no carpet); a firm floor covering is required for correct measurement.
- If possible, always weigh yourself at the same time of day (preferably in the morning) striving for comparable conditions such as after using the toilet, on an empty stomach and unclothed, in order to achieve comparable results.
- Important for the measurement: only measure body fat, body water, muscle percentage and bone mass when barefoot. Dry soles or callused skin can result in unsatisfactory measurements due to inadequate conductivity.
- Stand still and upright during the measurement.
- Wait a few hours after unaccustomed physical activity.
- Wait approx. 15 minutes after getting up in the morning to allow the water in the body to distribute.
- Remember that only long-term trends are important. Short-term changes in weight within a few days are usually caused by a loss of fluid. Body water plays an important role towards our general well-being.
- When activating the analysis functions, make sure there is no contact between your feet, legs, calves or thighs. Otherwise the measurement will not be performed correctly.

## Limitations

When measuring body fat and other values, deviating and implausible results may occur in:
- growing children under 10,
- competitive athletes and body builders,
- post menopausal women,
- people with fever, undergoing dialysis treatment or with symptoms of edema or osteoporosis,
- people taking cardiovascular medication (affecting the heart and vascular system),
- people taking vascular dilating or vascular constricting medication,
- people with considerable anatomic deviations of the legs in relation to total height (length of the legs considerably shortened or lengthened),
- people who suffer from swelling,
- people having swelling,
- elderly people,
- people who drink coffee or alcohol.

# 5. Batteries



**WARNING!**

- **Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the battery and scale out of the reach of children. Should a child or any other person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.**
- **Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin, immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.**
- **Batteries should not be charged or reactivated by any other means.**
- **Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited.**

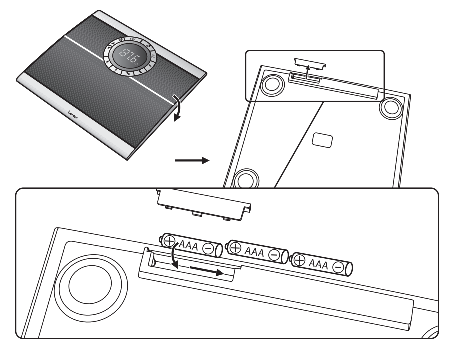


**CAUTION:**

- **If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.**

**NOTICE:**

- **Always use the size and type of batteries indicated.**
- **Never use different types of batteries, battery brands or batteries with different capacities.**
- **Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.**
- **Always replace all batteries at the same time and use batteries of the same type.**
- **Replace weak batteries before they discharge completely. When “Lo” appears in the display please change the batteries.**
- **Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the scale for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.**
- **To avoid draining the batteries do not place any items on the scale (Please make sure that there is no weight on the feet of the scale) when not in use.**
- **Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.**




Remove the batteries from the protective packaging and insert with the correct polarity.
See the diagram inside the battery compartment.
When the batteries are inserted, the scale switches on automatically in set-up mode (see Point 6). The date display will begin flashing. If the scale fails to operate, remove the batteries completely and reinsert them. Replace the battery cover carefully.
Your scale is fitted with a “change battery” indicator. If the scale is operating with a battery which is too weak, “Lo” appears on the display and the scale will switch off automatically. In this case, the batteries must be replaced (3 x 1.5 V, AAA).

New batteries will last for approximately two years if the unit is used three times per day. Trial batteries supplied with the unit may have a shorter life.

## 6. Settings

Enter your personal information before using the scale. If no buttons are pressed for 90 seconds during the set-up procedure, the scale switches off and any information previously entered is lost.

### Setting the date, time and measuring unit

Press the [set] button when the display is switched off. The [set] button lights up and the date indicator flashes on the display. Set the date, time and measuring unit (kg, lb, st) one after the other by pressing the ▲ or ▼ buttons.

- Modifying values: Press ▲ or ▼ or press and hold for more rapid progress.
- Confirming entries: Press the [set] button.

After your entries are made, “End” appears on the display and the information is saved.

### Setting user data

You have to enter personal user parameters in order to measure your body fat percentage and other physical data.
The scale has 10 memory positions in which you and other members of your family can save and retrieve personal settings.

- Switch on the scale by tapping the scale briefly, forcefully and in an easily audible manner.
- Wait until the display shows “0.0”.
- Press the [set] button to start changing the settings. The first memory position flashes on the display.

- Now you can enter the following settings:

| User data | Parameters |
|---|---|
| Memory position | 1 to 10 |
| Height | 39” to 87” (100 to 220 cm) |
| Age | 10 to 100 years |
| Sex | male, female |
| Degree of physical activity | 1 to 5 |

- Modifying values: Press ▲ or ▼ or press and hold for more rapid progress.
- Confirming entries: Press the [set] button.

The saved values are then displayed one after the other. Wait until the display shows “0.0”.
The scale is now ready for measurement. The scale switches off automatically if no other actions are performed.

## Degrees of physical activity

Selection of the degree of physical activity must refer to the medium and long term.

| Degree of activity | Physical activity |
|---|---|
| 1 | None. |
| 2 | Low: A small amount of light physical effort (e.g. short walks, light garden work, light exercise). |
| 3 | Medium: Physical effort for 30 minutes at least 2 to 4 times a week. |
| 4 | High: Physical effort for 30 minutes at least 4 to 6 times a week. |
| 5 | Very high: Intensive physical effort, intensive training or hard physical work for at least one hour daily. |

After all parameters have been entered, you can now measure your weight, body fat and the other data.

# 7. Operation



**WARNING:**

- **Never use, or allow others to use, this unit in combination with the following medical electronic devices,**

  **(1) Medical electronic implants such as pacemakers,**
  **(2) Electronic life support systems such as an artificial heart/lung,**
  **(3) Portable electronic medical devices such as an electrocardiograph.**

  **This scale passes a harmless and unnoticeable small electrical current through your body when taking a measurement. This electrical current is not felt while using the scale.**
  **This unit may cause the above mentioned medical devices to malfunction.**
- **This product is not intended for use by pregnant women.**
- **This product is not intended for use by infants, toddlers, and children under 10 years of age.**
- **Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.**
- **Do not step on the edge of the scale (e.g. when getting on or off), otherwise it may tip.**
- **Do not jump on the scale.**
- **Do not drop the scale or drop any objects on it.**
- **Do not step or stand on the scale when your body and/or feet are wet, for example after taking a bath or shower. There is a danger of slipping.**
- **Do not step on the scale when its surface is wet. There is a danger of slipping.**
- **Do not use the unit on slippery surfaces such as wet floors. There is a danger of slipping.**
- **This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. For medical advice please contact a licensed physician. If you have an emergency please call 911 immediately.**
- **Consult your physician or healthcare provider before beginning a weight reduction or exercise program.**

- The measurements provided are not substitutes for physician assessments of bone mineral density or osteoporosis. For medical advice please contact a licensed physician.
- Please be aware that values obtained from this body analysis scale represent only an approximation of actual analytical medical data. Only a specialist physician can accurately determine body fat, body water, muscle percentage and bone structure using special medical procedures (e.g. computed tomography).
- Make sure that you enter the desired unit of mass regarding the weight results.
- Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- People with disabilities, such as impairments, activity limitations, and participation restrictions, or who are physically frail, should be assisted by another person when using this scale.
- Do not step on the scale if you weigh more than 330 lb (150 kg, 24 st). When in doubt contact your physician.
- Do not weigh more than one person on the scale at one time.
- Do not use this product for any purpose other than weighing human beings.
- Place the scale on level flooring otherwise, it may tip.



## CAUTION:

- This unit is intended for home use only. It is not intended for professional use in hospitals or other medical facilities. This unit does not support the standards required for professional use.
- Please note that technically related measuring tolerances are possible, as the scale is not calibrated for professional medical applications.
- Carefully step on the scale surface. Pay attention to avoid stepping with your toes under the scale surface. This might lead to injuries.
- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Do not disassemble this unit. You could get injured.
- Do not put your fingers in any slot, inside or under the scale.

## NOTICE:

- Do not step on the scale if you weigh more than 330 lb (150 kg, 24 st). This may damage the unit. When in doubt contact your physician.
- Do not weigh more than one person on the scale at one time. This may damage the unit.
- Do not use mobile telephones, microwaves, and other devices which generate strong electrical or electromagnetic fields near the unit. This may result in incorrect operation of the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with any pointed objects.

## Taking measurements

- Select the desired function and activate the scale as follows:

| Function | Activation |
|---|---|
| Weight only | Press the button or tap the scale briefly, forcefully and in an easily audible manner using your foot. |
| Complete analysis | Press the ▲/ button (or tap the scale briefly, forcefully and in an easily audible manner using your foot and then press the ▲/ button). |
| Target analysis | Press the function button BF. |

The display switches on and the date and time appear.

- Wait until “0.0 lb” appears on the display.
- When using the analysis functions, press the ▲/ button to select the user.
- Now step barefoot onto the scale. Stand still with your weight distributed evenly on both legs. The scale will start measuring your weight immediately and a short time later, it will display your weight.

## Note:

- When activating the analysis functions, make sure there is no contact between your feet, legs, calves or thighs. Otherwise the measurement will not be performed correctly.
- When you step off the scale, the scale will switch off after a few seconds.

## Results display

### "Weight only" function

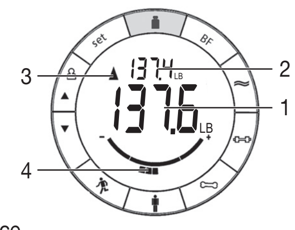
The "Weight only" function only displays the measured weight (the last weight measured, trend displays and interpretations are not displayed).




### Analysis functions "Complete analysis and target analysis"

The analysis functions display more detailed results:

1 Current measurement
2 Last measurement
3 Average value of the last 5 measurements
4 Interpretation: comparison with table values




### Complete analysis function

The "Complete analysis" function displays the results automatically in sequence (one after the other). The illuminated function key indicates the measured variable:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | | Weight | kg, lb, st |
| 2 | BF | Body fat | % |
| 3 | ≈ | Body water | % |
| 4 | | Muscle percentage | % |
| 5 | | Bone mass | kg, lb, st |
| 6 | | Basal metabolic rate BMR | Kcal |
| 7 | | Active metabolic rate AMR | Kcal |

Press any function key to display the results quickly or individually.

### Target analysis function

If you pressed one of the function buttons BF ≈ to start the measurement for a "Target analysis", only the weight and the selected result are displayed.
In this case, the results are not displayed automatically in sequence. However, you can also press one of the other function keys to retrieve these results.

## Memory function

## Note:

- A maximum of 10 sets of results are saved automatically in the measured value memory per user.
- Incorrect measurements resulting in "Err" are not saved.
- Weight measurements (without analysis measurement) are not saved in the memory.
- For bone mass, basal metabolic rate (BMR) and active metabolic rate (AMR), only the last measured value is saved because these values hardly ever change.

### Retrieving measured values from the memory

The last 10 measurements can be retrieved.

- Switch on the scale by tapping the scale briefly, forcefully and in an easily audible manner.
- Press the ▲ button several times to select the memory position where your personal user data is saved.
- When "0.0" appears, press the function buttons BF ≈ to retrieve the last measured value for this variable.
- "End" appears on the display if no stored value is available.
- Press the relevant function key repeatedly to display the measured values one after the other. The date indicates when the measurement was taken. If several measurements were saved on one day, the value saved in the last memory position is displayed first.
- "End" appears after the last measured value is displayed.

- You can view any other measured variable together with stored related values by pressing the relevant function button ⌂ BF ≈ ⊏⊐ ⊂⊃ 🚹 🏃.
- If no buttons are pressed for a short time, “0.0” appears on the display and the scale is ready for measurement.

## 8. Evaluation of results



**WARNING:**

- **This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. For medical advice please contact a licensed physician. If you have an emergency please call 911 immediately.**
- **Consult your physician or healthcare provider before beginning a weight reduction or exercise program.**
- **The measurements provided are not substitutes for physician assessments of bone mineral density or osteoporosis. For medical advice please contact a licensed physician.**
- **Please be aware that values obtained from this body analysis scale represent only an approximation of actual analytical medical data. Only a specialist physician can accurately determine body fat, body water, muscle percentage and bone structure using special medical procedures (e.g. computed tomography).**
- **Make sure that you enter the desired unit of mass regarding the weight results.**
- **Always consult your physician to determine what will be suitable for you.**

### Trend display

This scale has a trend display, which compares the current measured value with the average calculated from the last 5 measurements.

| Display | Meaning |
|---|---|
| ▲ | Current value is higher than the average of the last 5 measurements. |
| ▼ | Current value is lower than the average of the last 5 measurements. |
| ▲▼ | Current value is the same as the average of the last 5 measurements. |

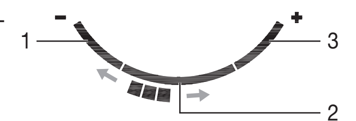
### Note:

Note that trends are only displayed for body weight, body fat, body water and muscle percentage.
Requirement: at least 5 measured values must be saved.

### Interpretation

The values for body weight, body fat, body water and muscle percentage appear in a graphic display, the bar indicates the interpretation.

1 Values low: Bar positioned on the left (-).
2 Values normal: Bar positioned in the center (see illustration).
3 Values high: Bar positioned on the right (+).




### Weight

Your weight is compared in the BMI (Body Mass Index). The following formula calculates your weight:
BMI = weight in lb x 703 / (height in inches)$^2$.

| Underweight | Normal weight | Overweight |
|---|---|---|
| < 20 | 20–25 | > 25 |

### Note:

If your BMI is greater than 25, a symbol appears next to the interpretation bar.
Tip: Reassess your eating habits and change your diet in accordance with your physician’s advice.
Remember that the BMI interpretation always rates extremely muscular bodies (such as bodybuilders) as overweight because the BMI formula does not take into account the extremely high muscle mass.

## Body fat percentage

The following body fat percentages are guide values (contact your physician for further information).

**Men**

| Age | Low | Normal | High | Very high |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <11 | 11–16 | 16.1–21 | >21.1 |
| 15–19 | <12 | 12–17 | 17.1–22 | >22.1 |
| 20–29 | <13 | 13–18 | 18.1–23 | >23.1 |
| 30–39 | <14 | 14–19 | 19.1–24 | >24.1 |
| 40–49 | <15 | 15–20 | 20.1–25 | >25.1 |
| 50–59 | <16 | 16–21 | 21.1–26 | >26.1 |
| 60–69 | <17 | 17–22 | 22.1–27 | >27.1 |
| 70–100 | <18 | 18–23 | 23.1–28 | >28.1 |

**Women**

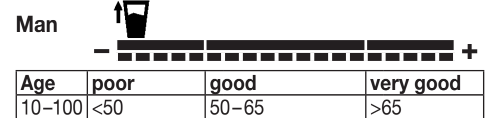
| Age | Low | Normal | High | Very high |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <16 | 16–21 | 21.1–26 | >26.1 |
| 15–19 | <17 | 17–22 | 22.1–27 | >27.1 |
| 20–29 | <18 | 18–23 | 23.1–28 | >28.1 |
| 30–39 | <19 | 19–24 | 24.1–29 | >29.1 |
| 40–49 | <20 | 20–25 | 25.1–30 | >30.1 |
| 50–59 | <21 | 21–26 | 26.1–31 | >31.1 |
| 60–69 | <22 | 22–27 | 27.1–32 | >32.1 |
| 70–100 | <23 | 23–28 | 28.1–33 | >33.1 |

A lower value is often found in athletes. Depending on the type of sports, training intensity and physical constitution, values may result which are below the recommended values stated. It should, however, be noted that there could be a danger to health in the case of extremely low values.

## Body water percentage

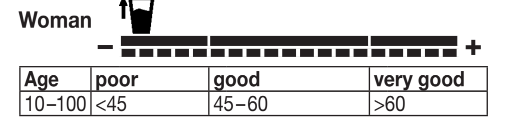
The body water percentage is normally within the following ranges:

**Man**



| Age | poor | good | very good |
|---|---|---|---|
| 10–100 | <50 | 50–65 | >65 |

**Woman**



| Age | poor | good | very good |
|---|---|---|---|
| 10–100 | <45 | 45–60 | >60 |

Body fat contains relatively little water. Therefore people with a high body fat percentage have body water percentages below the recommended values. With endurance athletes, however, the recommended values could be exceeded due to low fat percentages and high muscle percentage.
This scale is unsuitable for measuring body water in order to draw medical conclusions concerning age-related water retention, for example. If necessary ask your physician. Basically, a high body water percentage should be the aim.

## Note:

If your body water proportion is rated as "poor", a symbol appears next to the interpretation bar.
Tip: Increase your daily water intake in accordance with your physician's advice.

## Muscle percentage

The muscle percentage is normally within the following ranges:

**Men**

| Age | Low | Normal | High | Very high |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <44 | 44-57 | | >57 |
| 15–19 | <43 | 43-56 | | >56 |
| 20–29 | <42 | 42-54 | | >54 |
| 30–39 | <41 | 41-52 | | >52 |
| 40–49 | <40 | 40-50 | | >50 |
| 50–59 | <39 | 39-48 | | >48 |
| 60–69 | <38 | 38-47 | | >47 |
| 70–100 | <37 | 37-46 | | >46 |

**Women**

| Age | Low | Normal | High | Very high |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <36 | 36-43 | | >43 |
| 15–19 | <35 | 35-41 | | >41 |
| 20–29 | <34 | 34-39 | | >39 |
| 30–39 | <33 | 33-38 | | >38 |
| 40–49 | <31 | 31-36 | | >36 |
| 50–59 | <29 | 29-34 | | >34 |
| 60–69 | <28 | 28-33 | | >33 |
| 70–100 | <27 | 27-32 | | >32 |

## Bone mass

Like the rest of our body, our bones are subject to the natural development, degeneration and aging processes. Bone mass increases rapidly in childhood and reaches its maximum between 30 and 40 years of age. Bone mass reduces slightly with increasing age. You can reduce this degeneration somewhat with healthy nutrition (particularly calcium and vitamin D) and regular exercise. With appropriate muscle building, you can also strengthen your bone structure. Note that this scale will not show you the calcium content of your bones, but will determine the weight of all bone constituents (organic substances, inorganic substances and water).

**Note:**

Please do not confuse bone mass with bone density.
Bone density can be determined only by means of a medical examination (e.g. computer tomography, ultrasonic scans). It is therefore not possible to draw conclusions concerning changes to the bones and bone hardness (e.g. osteoporosis) using this scale.
Little influence can be exerted on bone mass, but it will vary slightly within the influencing factors (weight, height, age, gender). Bone mass trend displays and interpretations are not available and there are no recognized guidelines or recommendations relating to bone mass measurement.

## BMR

The basal metabolic rate (BMR) is the amount of energy required by the body at complete rest to maintain its basic functions such as breathing and circulation. Thus this value represents the daily calorie consumption of a person who is not moving at all, e.g. while lying in bed for 24 hours. This value largely depends on the weight, height and age of the individual and is displayed on the scale in kcal/day units using the scientifically recognized Harris-Benedict formula.
Your body requires this amount of energy in any case and it must be reintroduced into your body in the form of nutrition. Failing to supply the body with the necessary amount of calorific energy can cause serious health problems.

## AMR

The active metabolic rate (AMR) is the amount of energy required daily by the body in its active state. The energy consumption of a human being rises with increasing physical activity and is measured on the scale in relation to the degree of physical activity entered (1– 5).
To maintain your existing weight, the amount of energy used must be reintroduced into the body in the form of food and drink. If less energy is introduced than is used over a longer period of time, your body will obtain the difference largely from the amount of fat stored and your weight will decrease. If, on the other hand, over a longer period of time more energy is introduced than the total active metabolic rate (AMR) calculated, your body will be unable to burn off the excess energy, and the excess will be stored in the body as fat and your weight will increase.

## Results in relation to time

**Note:**

Remember that only long-term trends are important. Short-term fluctuations in weight over a few days are usually the result of fluid change, due to fluid intake or loss.
The interpretation of the results will depend on changes in your overall weight and body fat, body water and muscle percentages, as well as on the period during which these changes take place. Sudden changes within days must be distinguished from medium term changes (over weeks) and long term changes (months).
A basic rule is that short term changes in weight almost exclusively represent changes in water content, whereas medium and long term changes may also involve the fat and muscle percentages.

- If your weight reduces over the short term, but your body fat percentage increases or remains the same, you have merely lost water – e.g. after a training session, sauna session or a diet restricted only to rapid weight loss.
- If your weight increases over the medium term and the body fat percentage falls or stays the same, then you could have built up valuable muscle mass.
- If your weight and body fat percentage fall simultaneously, then your diet is working – you are losing fat mass.
- Ideally you should support your diet with physical activity, fitness or power training. This way you can increase your muscle percentage over the medium term.
- Do not add up the body fat, body water or muscle percentages, as certain elements of muscle tissue also contain body water. Furthermore the bones are indicated in lb (kg, st) not as a percentage rate. As a result it is not possible to sum up all the values up to 100 %.

## 9. Troubleshooting

Following error messages can appear.

| Error display | Possible errors | Causes and correction of errors |
|---|---|---|
| Err | The scale was not activated before you stood on it. If you stand on the scale before “0.0” appears in the display, the scale will not function correctly. | Activate the scale correctly (wait for 0.0) and repeat the measurement. |
| Err | The electrical resistance between the conductors and the soles of the feet is too high (e.g. in the case of thick calluses or too dry soles). | Repeat the measurement barefoot.<br>If necessary, remove the calluses from the soles of your feet. |
| Err | The fat percentage is outside the measurable range (less than 5% or greater than 50%). | Repeat the measurement barefoot.<br>If necessary, remove the calluses from the soles of your feet. |
| Err | The water percentage is outside the measurable range (less than 36% or greater than 70%). | Repeat the measurement barefoot.<br>If necessary, remove the calluses from the soles of your feet. |
| Err | The muscle percentages and bone measurements are outside the measurable range (age and gender related). | Repeat the measurement barefoot.<br>If necessary, remove the calluses from the soles of your feet. |
| 0_Ld | The maximum capacity of 330 lb (150 kg, 24 st) has been exceeded, “0_Ld” appears on the display. | Weigh only the maximum permissible weight. |
| Lo | Low Power. | Change the batteries. |
| set BF | No display. | Batteries are empty, batteries were inserted incorrectly or the scale is broken. |
| | Scale shows unrealistic results. | Wait until scale switches off automatically. Repeat measurement.<br>Place the scale on level flooring (no carpet).<br>Don’t move during weighing. |

## 10. Cleaning, maintenance and disposal

**NOTICE:**

- **Protect the scale against hard knocks, moisture, dust, chemicals, major temperature fluctuations and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit. Please see section 10 “Cleaning, maintenance and disposal” and section 11 “Technical specifications” for details.**
- **Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.**
- **Never immerse and or spill water or any other liquid onto the scale, otherwise liquid will enter the scale and cause damage.**
- **Do not wash the scale in a washing machine, dish washer or tumble dryer.**
- **Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations.**
- **Do not press the buttons with excessive force or with any pointed objects.**
- **Never attempt to repair the instrument or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.**
- **Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.**

### Cleaning and maintaining

To keep your scale in the best condition and protect the unit from damage follow the directions below:
The scale should be cleaned occasionally.
Dirt and dust has a tendency to collect on the rubber conductors. Always stand on the scale barefoot or wearing socks as the rubber surfaces will quickly become dirty if you wear shoes.

### Note:

Always stand on the scale barefoot when activating the analysis functions. Otherwise the measurement will not be performed correctly.

Use a damp cloth to clean the scale. Do not use abrasive detergents and never immerse the scale in water. Do not spill water over the unit. If your scale accidentally gets wet immediately clean off the water.
Store the unit in a safe and dry location. Do not expose the unit to direct sunlight, extreme hot or cold temperatures or humidity. Thoroughly dry any moisture off the unit before storing. Store the unit safely out of the reach of children.
Always use the unit following the instructions provided in this manual.

### Disposal

**NOTICE:**

- **Batteries should be disposed of separately from household waste. Always dispose of batteries as per your local regulations. Again, do not dispose of batteries with normal household waste.**
- **Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.**

## 11. Technical specifications

| | |
|---|---|
| Battery type | 3 x 1.5 V, AAA batteries |
| Measuring range | 11 lb to 330 lb (5 kg to 150 kg) |
| Weight, bone mass unit | 0.2 lb increments (100 g) |
| Body fat, water, muscle percentage unit | 0.1 % increments |
| BMR, AMR unit | 1 Kcal increments |
| Electrical current of B.I.A. | max. 50 µA / 5 V |
| Fat percentage range | 5 % to 50 % |
| Water percentage range | 36 % to 70 % |
| Muscle percentage range | 25 % to 80 % |
| Bone measurement range | 3.3 lb to 46.5 lb (1.5 kg to 21.1 kg) |
| Temperature operating range | 41 °F to 95 °F (5 °C to 35 °C) |
| Storage temperature range | -4 °F to 140 °F (-20 °C to 60 °C) |
| Scale size | 13.4” x 11.8” x 1.6” (340 mm x 300 mm x 40mm) |
| Net weight of scale | 4.8 lb (2.2 kg) |

Subject to technical modifications.

## 12. Warranty

### Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Body Analysis Scale, Model BF 66, excluding the batteries, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Body Analysis Scale, Model BF 66, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

Questions or comments? Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com.

Made in China.

## 13. EMC Compliance Declaration

### ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

**Table 1**
**For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS**

| **Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic emissions** | | |
|---|---|---|
| The BF 66 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BF 66 should assure that it is used in such an environment. | | |
| **Emissions test** | **Compliance** | **Electromagnetic environment – guidance** |
| RF emissions CISPR 11 | Group 1 | The BF 66 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment. |
| RF emissions CISPR 11 | Class B | |

**Table 2**
**For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS**

| **Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity** | | | |
|---|---|---|---|
| The BF 66 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BF 66 should assure that it is used in such an environment. | | | |
| **IMMUNITY test** | **IEC 60601 test level** | **Compliance level** | **Electromagnetic environment – guidance** |
| Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 6 kV contact<br>± 8 kV air | ± 6 kV contact<br>± 8 kV air | Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %. |
| Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8 | 3 A/m | 3 A/m | Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment. |

**Table 3**
**For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING**

| **Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity** | | | |
|---|---|---|---|
| The BF 66 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BF 66 should assure that it is used in such an environment. | | | |
| **IMMUNITY test** | **IEC 60601 test level** | **Compliance level** | **Electromagnetic environment – guidance** |
| Radiated RF<br>IEC 61000-4-3 | 3 V/m 80 MHz to<br>2.5 GHz | $[E_1]$ V/m<br>3 V/m | Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the BF 66, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.<br>**Recommended separation distance**<br>$d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz<br>$d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz<br>Where *P* is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and *d* is the recommended separation distance in meters (m).<br>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,[a] should be less than the compliance level in each frequency range.[b]<br>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: ((•)) |
| **NOTE 1** At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.<br>**NOTE 2** These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people. | | | |
| a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the BF 66 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the BF 66 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the BF 66.<br>b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [V1] V/m. | | | |

**Table 4**
**For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING**

| **Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the BF 66** | | |
|---|---|---|
| The BF 66 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the BF 66 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the BF 66 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment. | | |
| **Rated maximum output power of transmitter W** | **Separation distance according to frequency of transmitter m** | |
| | **80 MHz to 800 MHz** $d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ | **800 MHz to 2.5 GHz** $d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ |
| 0.01 | 0.117 | 0.233 |
| 0.1 | 0.368 | 0.737 |
| 1 | 1.167 | 2.333 |
| 10 | 3.689 | 7.37 |
| 100 | 11.667 | 23.333 |
| For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be determined using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.<br>**NOTE 1** At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.<br>**NOTE 2** These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people. | | |

# ESPAÑOL

## 1. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (páginas 20, 21 y 22) y en este manual en las páginas 25, 27, 28, 29, 30, 33 y 34.

**LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, INCLUIDAS LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.**

| | | |
|---|---|---|
| | ADVERTENCIA | ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión seria. |
| | PRECAUCIÓN | PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada. |
| | AVISO | AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales. |
| | | Parte aplicada tipo B |
| | Desecho | Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche la báscula de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales encargadas del desecho de desperdicios. |

**CLASIFICACIÓN**

a. Equipo energizado internamente;
b. Parte aplicada tipo B;
c. IPX0;
d. No es equipo categoría AP o APG;
e. Modo de operación: continua.

**CONDICIONES DE OPERACIÓN**

Temperatura: 50 °F a 95 °F (10 °C a 35 °C)
Humedad: 20 a 95 % de humedad relativa



### ADVERTENCIA:

- Nunca use, ni permita que otras personas usen, esta unidad en combinación con los siguientes dispositivos médicos electrónicos,

  (1) Implantes médicos electrónicos como marcapasos,
  (2) Sistemas electrónicos de mantenimiento artificial de la vida tales como un corazón o pulmón artificial,
  (3) Dispositivos médicos electrónicos portátiles como el electrocardiógrafo.

  Esta báscula pasa una pequeña corriente eléctrica inocua e imperceptible a través del cuerpo cuando hace una medición. Esta corriente eléctrica no se siente al usar la báscula.
  Esta unidad puede causar mal funcionamiento de los dispositivos mencionados.
- Este producto no está diseñado para uso por parte de mujeres embarazadas.
- Este producto no está diseñado para uso por parte de infantes, niños pequeños y niños menores de 10 años.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga la batería y la báscula fuera del alcance de los niños. Si un niño o alguna otra persona traga una batería o el fluido de la batería, llame inmediatamente al 911.
- En caso de que el fluido de batería se derrame y haga contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.

- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito.
- No se pare sobre el borde de la báscula (por ejemplo, al subir o bajar de ella), ya que puede ladearse.
- No salte sobre la báscula.
- No deje caer la báscula ni deje caer objetos sobre ella.
- No se pare sobre la báscula ni se suba a ella cuando tenga el cuerpo o los pies mojados, por ejemplo después de bañarse. Existe el riesgo de que se resbale.
- No se pare sobre la báscula cuando la superficie esté húmeda. Existe el riesgo de que se resbale.
- No use la báscula en superficies resbalosas como pisos húmedos. Existe el riesgo de que se resbale.
- Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.
- Consulte a su médico o proveedor de servicios médicos antes de empezar un programa de reducción de peso o de ejercicio.
- Las mediciones que se proporcionan no sustituyen las evaluaciones médicas de densidad mineral ósea u osteoporosis. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico.
- Tenga en cuenta que las lecturas que se obtienen con esta báscula de análisis corporal son solamente una aproximación de los datos médicos analíticos reales. Solamente un médico especialista puede determinar los porcentajes de grasa corporal, agua corporal, muscular y la estructura ósea con procedimientos médicos especiales; por ejemplo, mediante tomografía computarizada.
- Asegúrese de introducir la unidad de masa que desee para los resultados de las mediciones del peso.
- Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo lejos del alcance de los niños.
- Las personas con discapacidades como disfunciones, limitaciones de la actividad y restricciones de la participación, o que sean físicamente frágiles, deben recibir asistencia de otra persona cuando usen esta báscula.
- No se pare sobre la báscula si pesa más de 330 lb (150 kg). En caso de duda, consulte a un médico.
- No pese a más de una persona en la báscula al mismo tiempo.
- No use este producto para ningún propósito que no sea pesar personas.
- Coloque la báscula en un piso nivelado para que no se ladee.



## PRECAUCIÓN:

- Esta báscula es sólo para uso doméstico. No está diseñada para uso profesional en hospitales u otras instalaciones médicas. Esta báscula no es compatible con los estándares requeridos para uso profesional.
- Tenga en cuenta que técnicamente son posibles las tolerancias de medición correspondientes, ya que la báscula no está calibrada para uso médico profesional.
- Si una batería presenta fuga, no toque el líquido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.
- Suba con cuidado a la báscula. Tenga cuidado de no introducir los dedos de los pies bajo la superficie de la báscula, ya que podría hacerse daño.
- No desarme esta báscula. Usted podría sufrir lesiones.
- No inserte los dedos en ninguna ranura ni dentro ni debajo de la báscula.

## AVISO:

- Proteja la báscula contra golpes fuertes, humedad, polvo, químicos, cambios de temperatura considerables y fuentes de calor demasiado cercanas como estufas y radiadores de calor. Esto puede dañar la báscula. Consulte la sección 10 „Limpieza, mantenimiento y desecho“ y la sección 11 „Especificaciones técnicas“ para conocer más detalles.
- No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar la báscula.
- Nunca sumerja la báscula en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre la báscula, ya que éstos entrarán en la báscula y la dañarán.
- No lave la báscula en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.

**AVISO:**

- Use siempre el tamaño y tipo de baterías indicadas.
- Nunca use diferentes tipos de baterías, marcas de baterías o baterías de diferente capacidad.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la báscula.
- Reemplace siempre todas las baterías al mismo tiempo y use baterías del mismo tipo.
- Reemplace las baterías con poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca „Lo“ en la pantalla.
- Las baterías con fuga pueden dañar la báscula. Si no va a usar la báscula durante un periodo largo, remueva las baterías antes de guardar la báscula.
- Para evitar que se agoten las baterías, no coloque ningún objeto sobre la báscula (verifique que no haya ningún peso sobre las patas de la báscula) cuando no la use.
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche la báscula de acuerdo con las normas locales.
- No se pare sobre la báscula si pesa más de 330 lb (150 kg). Esto puede dañar la báscula. En caso de duda, consulte a un médico.
- No pese a más de una persona en la báscula al mismo tiempo. Esto puede dañar la báscula.
- No use teléfonos celulares, hornos microondas ni otros dispositivos que generan campos magnéticos o electromagnéticos intensos cerca de la báscula. Esto puede causar mal funcionamiento de la báscula.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.
- Nunca trate de reparar la báscula ni ajustarla usted mismo. Podría dañar la báscula e impedir su funcionamiento correcto. Si el dispositivo requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones a la báscula anularán la garantía del usuario.

## Contenido

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

**Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.**

### Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto Beurer. Nuestro nombre significa productos de alta calidad, minuciosamente probados para usos en las áreas de medición de calor, peso, presión sanguínea, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y aire.
Lea estas instrucciones completamente y con atención antes de usar este producto y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de tenerlas disponibles para otros usuarios y observe la información que contienen.
Esta báscula de análisis corporal está diseñada para contribuir a su salud. La báscula ofrece las siguientes funciones para uso de un máximo de 10 personas:

- Medición y monitoreo del peso.
- Cálculo de los porcentajes de grasa corporal, agua corporal, muscular, masa ósea, índice metabólico basal e índice metabólico activo.
- Esta báscula tiene una pantalla innovadora que muestra el valor medido deseado al presionar un botón.

La báscula tiene cuatro funciones básicas:

| Función | Descripción |
|---|---|
| Sólo peso | Sólo medición de peso. |
| Análisis completo | Medición completa con exhibición secuencial automática de todos los valores medidos. |
| Análisis de opciones | Medición completa y presentación del peso y de valores de medición seleccionados. |
| Memoria | Recuperación de mediciones guardadas en memoria (máximo 10). |

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

## 2. Contenido del paquete

- Báscula de análisis corporal BF 66
- Tres baterías de 1.5 V, AAA
- Este instructivo de uso
- Guía de referencia rápida

## 3. Descripción de la báscula

### General

1 Conductores cómodos de goma
2 Pantalla
3 Botones de función y ajuste




### Unidades de medición

| | |
|---|---|
| lb | libra |
| kg | kilogramo: la unidad base de masa del Sistema Internacional de Unidades. |
| st | stone: sólo para países donde se habla inglés británico. |

## Botones de funciones

1 Peso
2 BF Grasa corporal
3 Agua corporal
4 Porcentaje muscular
5 Masa ósea
6 Índice metabólico basal o IMB
7 Índice metabólico activo o IMA




## Botones de ajuste

8 ▼ Abajo
9 ▲/ Arriba/Usuario
10 set Confirmar ajuste

## Notas generales

- La capacidad de la báscula es 330 lb (150 kg, 24 st).
- Para medición del peso y masa ósea, los resultados se muestran en incrementos de 0.2 lb (100 g, 1/8 lb [en modo stone]).
- Los resultados de mediciones del porcentaje de grasa corporal, agua corporal y muscular se muestran en incrementos de 0.1%.
- Cuando se entrega, la báscula está configurada en „inch“ (pulgada) y „lb“ (libra).

Para obtener más información relacionada con el producto, consultar dudas o ponerse en contacto con el servicio al cliente, llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba un correo electrónico a info@beurer.com

# 4. Información

## El principio de medición

Esta báscula funciona según el principio de Análisis de Impedancia Bioeléctrica o A.I.B. Esto permite la medición de relaciones físicas en unos cuantos segundos por medio de una señal imperceptible e inocua desde los conductores en la báscula. El porcentaje de grasa corporal y otras relaciones físicas en el cuerpo pueden determinarse al medir la resistencia eléctrica (impedancia) y calcular constantes y parámetros individuales como edad, estatura, peso y grado de actividad física.
El tejido muscular y el agua tienen buena conductividad eléctrica, y por lo tanto menor resistencia.
Los huesos y el tejido graso, por otra parte, tienen baja conductividad ya que las células grasas y los huesos difícilmente conducen corriente como resultado de su resistencia muy alta.

## Sugerencias generales

- Coloque la báscula en un piso plano, sólido y nivelado (no en una alfombra); se requiere un recubrimiento de piso firme para obtener mediciones correctas.
- Si es posible, pésese siempre a la misma hora, de preferencia en las mañanas, procurando que las condiciones sean las mismas, por ejemplo después de ir al baño, cuando tenga el estómago vacío y sin ropa, para obtener resultados comparables.
- Importante para hacer mediciones: sólo mida los porcentajes de grasa corporal, agua corporal, muscular y masa ósea estando descalzo. Las plantas del pie secas o una piel con callos pueden dar mediciones insatisfactorias debido a la conductividad inadecuada.
- Párese quieto y derecho durante la medición.
- Espere varias horas después de la actividad física inusual.
- Espere aproximadamente 15 minutos después de levantarse en la mañana para permitir que se distribuya el agua corporal.
- Recuerde que sólo las tendencias a largo plazo son importantes. Los cambios a corto plazo en el peso en unos cuantos días generalmente se deben a pérdida de líquidos. El agua corporal juega un papel importante en nuestro bienestar general.
- Cuando active las funciones de análisis, asegúrese de no hacer contacto entre sus pies, piernas, pantorrillas o muslos. De lo contrario, las mediciones no se realizarán correctamente.

### Limitaciones

Cuando mida la grasa corporal y otros valores, pueden ocurrir resultados divergentes y poco creíbles en:
- Niños en desarrollo menores de 10 años.
- Atletas de competencia y fisicoculturistas.
- Mujeres posmenopáusicas.
- Personas con fiebre, en tratamiento con diálisis o con síntomas de edema u osteoporosis.
- Personas que toman medicamentos cardiovasculares (que afectan el corazón y sistema vascular).
- Personas que toman medicamentos dilatadores o constrictores vasculares.
- Personas con desviaciones anatómicas considerables de los pies en relación con el tamaño corporal total (longitud de los pies considerablemente más corta o larga).
- Personas que padecen hinchazón.
- Personas de la tercera edad.
- Personas que toman café o alcohol.

## 5. Baterías



**¡ADVERTENCIA!**

- **La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga la batería y la báscula fuera del alcance de los niños. Si un niño o alguna otra persona traga una batería o el fluido de la batería, llame inmediatamente al 911.**
- **En caso de que el fluido de batería se derrame y haga contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.**
- **Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio.**
- **Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito.**



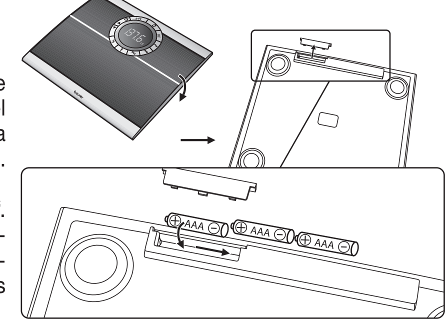
**PRECAUCIÓN:**

- **Si una batería presenta fuga, no toque el líquido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.**

**AVISO:**

- **Use siempre el tamaño y tipo de baterías indicadas.**
- **Nunca use diferentes tipos de baterías, marcas de baterías o baterías de diferente capacidad.**
- **Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la báscula.**
- **Reemplace siempre todas las baterías al mismo tiempo y use baterías del mismo tipo.**
- **Reemplace las baterías con poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca „Lo“ en la pantalla.**
- **Las baterías con fuga pueden dañar la báscula. Si no va a usar la báscula durante un periodo largo, remueva las baterías antes de guardar la báscula.**
- **Para evitar que se agoten las baterías, no coloque ningún objeto sobre la báscula (verifique que no haya ningún peso sobre las patas de la báscula) cuando no la use.**
- **Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.**

Retire las baterías de su envoltura protectora e insértelas con la polaridad correcta.
Vea el diagrama dentro del compartimiento de baterías.
Cuando se insertan las baterías, la báscula se enciende automáticamente en el modo de configuración (vea el punto 6). La pantalla de fecha comenzará a destellar. Si la báscula no funciona, retire las baterías y vuelva a colocarlas.
Coloque con cuidado la tapa de las baterías.
La báscula tiene un indicador de „cambio de baterías“. Si está funcionando con baterías muy débiles, aparecerá „Lo“ en la pantalla y la báscula se apaga automáticamente. En este caso se deben reemplazar las baterías (3 de 1.5 V, AAA).



Las baterías nuevas durarán aproximadamente dos años si se usa la báscula tres veces al día. Las baterías de prueba incluidas con la báscula pueden durar menos tiempo.

## 6. Ajustes

Introduzca su información personal antes de usar la báscula. Si no se presiona ningún botón durante 90 segundos durante el procedimiento de configuración, la báscula se apaga y se pierde cualquier información introducida.

### Ajuste de la fecha, hora y unidad de medición

Presione el botón [set] cuando la pantalla esté apagada. El botón [set] se enciende y el indicador de fecha destella en la pantalla. Ajuste la fecha, hora y unidad de medición (kg, lb, st) una después de la otra al presionar los botones ▲ o ▼.

- Modificación de valores: Presione ▲ o ▼ o presione y mantenga presionado para avanzar más rápido.
- Confirmación de información introducida: Presione el botón [set].

Después de introducir su información, aparece „End“ en la pantalla y la información se guarda.

### Ajuste de información del usuario

Usted debe introducir parámetros de usuario personales para poder medir su porcentaje de grasa corporal y otros datos físicos.
La báscula tiene 10 posiciones de memoria en las que usted y otras personas pueden guardar y recuperar sus parámetros personales.

- Encienda la báscula con un golpe ligero breve, enérgico y de manera fácilmente audible.
- Espere a que la pantalla muestre „0.0“.
- Presione el botón [set] para empezar a cambiar los ajustes. La primera posición de la memoria destella en la pantalla.
- Ahora puede introducir los siguientes parámetros:

| Información del usuario | Parámetros |
|---|---|
| Posición de memoria | 1 a 10 |
| Tamaño corporal | 39” a 87” (100 a 220 cm) |
| Edad | 10 a 100 años |
| Sexo | hombre 🚹, mujer 🚺 |
| Grado de actividad física | 1 a 5 |

- Modificación de valores: Presione ▲ o ▼ o presione y mantenga presionado para avanzar más rápido.
- Confirmación de información introducida: Presione el botón [set].

Los valores guardados se muestran uno después de otro. Espere a que la pantalla muestre „0.0“.
La báscula está lista ahora para medir. La báscula se apaga automáticamente si no se realizan otras acciones.

### Grados de actividad física

La selección del grado de actividad física debe referirse al mediano y largo plazo.

| Grado de actividad | Actividad física |
|---|---|
| 1 | Ninguna. |
| 2 | Baja: Pequeña cantidad de esfuerzo físico ligero (por ejemplo, caminatas cortas, trabajo ligero de jardín, ejercicios ligeros). |
| 3 | Medio: Esfuerzo físico durante 30 minutos al menos 2 a 4 veces por semana. |
| 4 | Alto: Esfuerzo físico durante 30 minutos al menos 4 a 6 veces por semana. |
| 5 | Muy alto: Esfuerzo físico intenso, entrenamiento intenso o trabajo físico arduo al menos durante una hora diaria. |

Una vez que haya introducido todos los parámetros, puede medir su peso, grasa corporal y la demás información.

## 7. Funcionamiento



### ADVERTENCIA:

- Nunca use, ni permita que otras personas usen, esta unidad en combinación con los siguientes dispositivos médicos electrónicos,

  (1) Implantes médicos electrónicos como marcapasos,
  (2) Sistemas electrónicos de mantenimiento artificial de la vida tales como un corazón o pulmón artificial,
  (3) Dispositivos médicos electrónicos portátiles como el electrocardiógrafo.

  Esta báscula pasa una pequeña corriente eléctrica inocua e imperceptible a través del cuerpo cuando hace mediciones. Esta corriente eléctrica no se siente al usar la báscula.
  Esta unidad puede causar mal funcionamiento de los dispositivos mencionados.
- Este producto no está diseñado para uso por parte de mujeres embarazadas.
- Este producto no está diseñado para uso por parte de infantes, niños pequeños y niños menores de 10 años.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- No se pare sobre el borde de la báscula (por ejemplo, al subir o bajar de ella), ya que puede ladearse.
- No salte sobre la báscula.
- No deje caer la báscula ni deje caer objetos sobre ella.
- No se pare sobre la báscula ni se suba a ella cuando tenga el cuerpo o los pies mojados, por ejemplo después de bañarse. Existe el riesgo de que se resbale.
- No se pare sobre la báscula cuando la superficie esté húmeda. Existe el riesgo de que se resbale.
- No use la báscula en superficies resbalosas como pisos húmedos. Existe el riesgo de que se resbale.
- Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.
- Consulte a su médico o proveedor de servicios médicos antes de empezar un programa de reducción de peso o de ejercicio.
- Las mediciones que se proporcionan no sustituyen las evaluaciones médicas de densidad mineral ósea u osteoporosis. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico.
- Tenga en cuenta que las lecturas que se obtienen con esta báscula de análisis corporal son solamente una aproximación de los datos médicos analíticos reales. Solamente un médico especialista puede determinar los porcentajes de grasa corporal, agua corporal, muscular y la estructura ósea con procedimientos médicos especiales; por ejemplo, mediante tomografía computarizada.
- Asegúrese de introducir la unidad de masa que desee para los resultados de las mediciones del peso.
- Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- Este Producto no es un juguete. Manténgalo lejos del alcance de los niños y bebés.
- Las personas con discapacidades como disfunciones, limitaciones de la actividad y restricciones de la participación, o que sean físicamente frágiles, deben recibir asistencia de otra persona cuando usen esta báscula.
- No se pare sobre la báscula si pesa más de 330 lb (150 kg). En caso de duda, consulte a un médico.
- No pese a más de una persona en la báscula al mismo tiempo.
- No use este producto para ningún propósito que no sea pesar personas.
- Coloque la báscula en un piso nivelado para que no se ladee.



### PRECAUCIÓN:

- Esta báscula es sólo para uso doméstico. No está diseñada para uso profesional en hospitales u otras instalaciones médicas. Esta báscula no es compatible con los estándares requeridos para uso profesional.
- Tenga en cuenta que técnicamente son posibles las tolerancias de medición correspondientes, ya que la báscula no está calibrada para uso médico profesional.



## PRECAUCIÓN:

- Suba con cuidado a la báscula. Tenga cuidado de no introducir los dedos de los pies bajo la superficie de la báscula, ya que podría hacerse daño.
- Si una batería presenta fuga, no toque el fluido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.
- No desarme esta báscula. Usted podría sufrir lesiones.
- No inserte los dedos en ninguna ranura ni dentro ni debajo de la báscula.

## AVISO:

- No se pare sobre la báscula si pesa más de 330 lb (150 kg). Esto puede dañar la báscula. En caso de duda, consulte a un médico.
- No pese a más de una persona en la báscula al mismo tiempo. Esto puede dañar la báscula.
- No use teléfonos celulares, hornos microondas ni otros dispositivos que generan campos magnéticos o electromagnéticos intensos cerca de la báscula. Esto puede causar mal funcionamiento de la báscula.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.

## Cómo hacer mediciones

- Seleccione la función deseada y active la báscula como sigue:

| Función | Activación |
|---|---|
| Sólo peso | Presione el botón o golpee en forma ligera y breve, enérgica, y en una manera audible con su pie. |
| Análisis completo | Presione el botón ▲/ (o golpee la báscula en forma ligera y breve, en una manera audible con el pie, y presione el botón ▲/). |
| Análisis de opciones | Presione el botón de función BF. |

La pantalla se enciende y aparecen la fecha y hora.

- Espere hasta que aparezca „0.0 lb“ en la pantalla.
- Cuando use las funciones de análisis, presione el botón ▲/ para seleccionar el usuario.
- Ahora párese descalzo sobre la báscula. Manténgase quieto con su peso distribuido sobre ambos pies. La báscula empezará a medir su peso inmediatamente y poco tiempo después mostrará la medición.

## Nota:

- Cuando active las funciones de análisis, asegúrese de no hacer contacto entre sus pies, piernas, pantorrillas o muslos. De lo contrario, las mediciones no se realizarán correctamente.
- Cuando se baje de la báscula, ésta se apagará después de algunos segundos.

## Presentación de resultados

### Función „Sólo peso“

La función „Sólo peso“ muestra únicamente el peso medido (el último peso medido, los valores de tendencias y las interpretaciones no se muestran).




### Funciones de análisis „Análisis completo y análisis de opciones“

Las funciones de análisis muestran resultados más detallados:

1 Medición actual
2 Última medición
3 Valor promedio de las últimas cinco mediciones
4 Interpretación: comparación con valores de una tabla



**Función de análisis completo**
La función de „Análisis completo“ muestra los resultados automáticamente en secuencia (uno después de otro). La tecla de función iluminada indica la variable medida:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | | Peso | kg, lb, st |
| 2 | BF | Grasa corporal | % |
| 3 | ≈ | Agua corporal | % |
| 4 | | Porcentaje muscular | % |
| 5 | | Masa ósea | kg, lb, st |
| 6 | | Índice metabólico basal o IMB | Kcal |
| 7 | | Índice metabólico activo o IMA | Kcal |

Presione cualquier tecla de función para mostrar los resultados rápidamente o en forma individual.

**Función de análisis de opciones**
Si presionó uno de los botones de función BF ≈ para iniciar la medición para „Análisis de opciones“, solamente se muestran el peso y el resultado seleccionado.
En este caso, los resultados no se muestran automáticamente en secuencia. Sin embargo, también puede presionar una de las otras teclas de función para recuperar esos resultados.

## Función de memoria

### Nota:

- Se guarda automáticamente un máximo de 10 resultados en la memoria del valor medido por cada usuario.
- Las mediciones incorrectas que muestren „Err“ no se guardan.
- Las mediciones de peso (sin medición de análisis) no se guardan en la memoria.
- Para masa ósea, índice metabólico basal (IMB) e índice metabólico activo (IMA), solamente se guarda el último valor medido porque estos valores difícilmente cambian.

**Recuperación de valores medidos de la memoria**
Se pueden recuperar las últimas 10 mediciones.
- Encienda la báscula con un golpe ligero breve, enérgico y de manera fácilmente audible.
- Presione el botón ▲ varias veces para seleccionar la posición de la memoria donde está guardada su información personal.
- Cuando aparezca „0.0“, presione los botones de función BF ≈ para recuperar el último valor medido para esta variable.
- Aparece „End“ en la pantalla si no hay un valor guardado disponible.
- Presione varias veces la tecla de función correspondiente para mostrar los valores medidos uno después del otro. La fecha indica cuándo se hizo la medición. Si en un día se guardaron varias mediciones, aparece primero el valor guardado en la última posición de la memoria.
- Aparece „End“ después de que se muestra el último valor medido.
- Usted puede ver otra variable medida junto con valores relacionados guardados al presionar el botón de función correspondiente BF ≈ .
- Si no se presiona ningún botón durante un tiempo corto, aparece „0.0“ en la pantalla y la báscula está lista para medición.

## 8. Evaluación de los resultados



### ADVERTENCIA:

- **Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.**
- **Consulte a su médico o proveedor de servicios médicos antes de empezar un programa de reducción de peso o de ejercicio.**
- **Las mediciones que se proporcionan no sustituyen las evaluaciones médicas de densidad mineral ósea u osteoporosis. Para obtener recomendaciones médicas, consulte a un médico.**

 **ADVERTENCIA:**

- **Tenga en cuenta que las lecturas que se obtienen con esta báscula de análisis corporal son solamente una aproximación de los datos médicos analíticos reales. Solamente un médico especialista puede determinar los porcentajes de grasa corporal, agua corporal, muscular y la estructura ósea con procedimientos médicos especiales; por ejemplo, mediante tomografía computarizada.**
- **Asegúrese de introducir la unidad de masa que desee para los resultados de las mediciones del peso.**
- **Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.**

## Pantalla de tendencias

Esta báscula tiene una pantalla de tendencias que compara los valores medidos actuales con el promedio calculado para las últimas cinco mediciones.

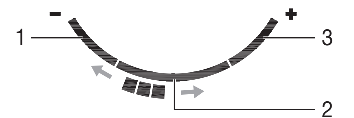
| Pantalla | Significado |
|---|---|
| ▲ | El valor actual es mayor que el promedio de las últimas cinco mediciones. |
| ▼ | El valor actual es menor que el promedio de las últimas cinco mediciones. |
| ▲▼ | El valor actual es igual al promedio de las últimas cinco mediciones. |

## Nota:

Observe que las tendencias sólo se muestran para peso corporal, porcentajes de grasa corporal, agua corporal y muscular.
Requisito: se deben guardar al menos cinco valores medidos.

## Interpretación

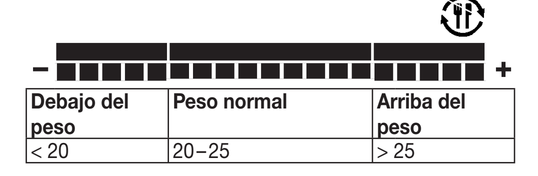
Los valores para peso corporal y porcentajes de grasa corporal, agua corporal y muscular aparecen en una pantalla gráfica; la barra indica la interpretación.




1 Valores bajos: barra colocada a la izquierda (-).
2 Valores normales: Barra colocada en el centro (vea la ilustración).
3 Valores altos: barra colocada a la derecha (+).

## Peso

Su peso se compara en el índice de masa corporal (IMC). La siguiente fórmula calcula su peso:
IMC = peso en lb x 703 / (tamaño corporal en pulgadas)$^2$.




| Debajo del peso | Peso normal | Arriba del peso |
|---|---|---|
| < 20 | 20–25 | > 25 |

## Nota:

Si su IMC es mayor de 25, aparece el símbolo junto a la barra de interpretación.
Sugerencia: reevalúe sus hábitos alimenticios y cambie su alimentación según le aconseje su médico.
Recuerde que la interpretación del IMC siempre clasifica cuerpos sumamente musculares (como el de los fisicoculturistas) como peso por arriba porque la fórmula del IMC no toma en cuenta la masa muscular sumamente alta.

## Porcentaje de grasa corporal

Los siguientes porcentajes de grasa corporal son valores que sirven como guía (consulte a su médico para obtener más información).

**Hombres**

| Edad | Bajo | Normal | Alto | Muy alto |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <11 | 11–16 | 16.1–21 | >21.1 |
| 15–19 | <12 | 12–17 | 17.1–22 | >22.1 |
| 20–29 | <13 | 13–18 | 18.1–23 | >23.1 |
| 30–39 | <14 | 14–19 | 19.1–24 | >24.1 |
| 40–49 | <15 | 15–20 | 20.1–25 | >25.1 |
| 50–59 | <16 | 16–21 | 21.1–26 | >26.1 |
| 60–69 | <17 | 17–22 | 22.1–27 | >27.1 |
| 70–100 | <18 | 18–23 | 23.1–28 | >28.1 |

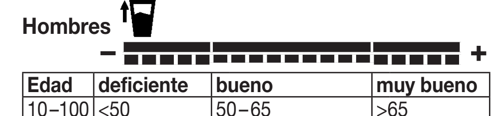
**Mujeres**

| Edad | Bajo | Normal | Alto | Muy alto |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <16 | 16–21 | 21.1–26 | >26.1 |
| 15–19 | <17 | 17–22 | 22.1–27 | >27.1 |
| 20–29 | <18 | 18–23 | 23.1–28 | >28.1 |
| 30–39 | <19 | 19–24 | 24.1–29 | >29.1 |
| 40–49 | <20 | 20–25 | 25.1–30 | >30.1 |
| 50–59 | <21 | 21–26 | 26.1–31 | >31.1 |
| 60–69 | <22 | 22–27 | 27.1–32 | >32.1 |
| 70–100 | <23 | 23–28 | 28.1–33 | >33.1 |

En los atletas se encuentra frecuentemente un valor menor. Dependiendo del tipo de deporte, intensidad de entrenamiento y constitución física, los valores pueden ser menores que los valores recomendados expresados. Sin embargo, debe notarse que podría existir un riesgo a la salud en caso de valores sumamente bajos.

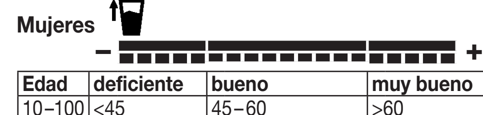
## Porcentaje de agua corporal

El porcentaje de agua corporal está normalmente dentro de los siguientes rangos:



**Hombres**

| Edad | deficiente | bueno | muy bueno |
|---|---|---|---|
| 10–100 | <50 | 50–65 | >65 |



**Mujeres**

| Edad | deficiente | bueno | muy bueno |
|---|---|---|---|
| 10–100 | <45 | 45–60 | >60 |

La grasa corporal contiene relativamente poca agua. Por lo tanto, las personas con alto porcentaje de grasa corporal tienen porcentajes de agua corporal inferiores a los valores recomendados. En los atletas de alto rendimiento, sin embargo, los valores recomendados podrían excederse debido a los porcentajes bajos de grasa y altos porcentajes musculares.

Esta báscula no es apropiada para medir agua corporal a fin de llegar a conclusiones médicas acerca de la retención de agua relacionada con la edad, por ejemplo. Si es necesario, consulte a su médico. Básicamente, un alto porcentaje de agua corporal debería ser el objetivo.

## Nota:

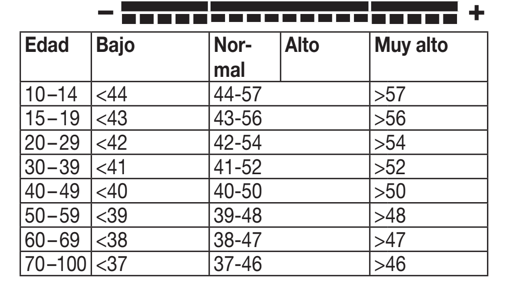
Si su proporción de agua corporal se clasifica como „deficiente“, aparece el símbolo junto a la barra de interpretación.

Sugerencia: Incremente su consumo diario de agua según las recomendaciones de su médico.

## Porcentaje muscular

El porcentaje muscular está normalmente dentro de los siguientes rangos:

**Hombres**



| Edad | Bajo | Normal | Alto | Muy alto |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <44 | 44-57 | | >57 |
| 15–19 | <43 | 43-56 | | >56 |
| 20–29 | <42 | 42-54 | | >54 |
| 30–39 | <41 | 41-52 | | >52 |
| 40–49 | <40 | 40-50 | | >50 |
| 50–59 | <39 | 39-48 | | >48 |
| 60–69 | <38 | 38-47 | | >47 |
| 70–100 | <37 | 37-46 | | >46 |

**Mujeres**

| Edad | Bajo | Normal | Alto | Muy alto |
|---|---|---|---|---|
| 10–14 | <36 | 36-43 | | >43 |
| 15–19 | <35 | 35-41 | | >41 |
| 20–29 | <34 | 34-39 | | >39 |
| 30–39 | <33 | 33-38 | | >38 |
| 40–49 | <31 | 31-36 | | >36 |
| 50–59 | <29 | 29-34 | | >34 |
| 60–69 | <28 | 28-33 | | >33 |
| 70–100 | <27 | 27-32 | | >32 |

## Masa ósea

Igual que el resto de nuestro cuerpo, los huesos están sujetos a los procesos naturales de desarrollo, degeneración y envejecimiento. La masa ósea aumenta rápidamente en la niñez y alcanza su máximo entre los 30 y 40 años de edad. La masa ósea se reduce ligeramente conforme avanza la edad. Usted puede reducir un poco esta degeneración con una alimentación sana (especialmente con calcio y vitamina D) y ejercicio regular. Con la formación muscular adecuada, también puede reforzar su estructura ósea. Observe que esta báscula no le mostrará el contenido de calcio de sus huesos, sino que determinará el peso de todos los constituyentes óseos (sustancias orgánicas, sustancias inorgánicas y agua).

## Nota:

No confunda la masa ósea con la densidad ósea.
La densidad ósea sólo puede determinarse mediante un examen médico (por ejemplo, tomografía computarizada o ultrasonido). Por lo tanto, no es posible llegar a conclusiones relacionadas con los cambios en los huesos y dureza de los huesos (como la osteoporosis) con esta báscula.
Se puede ejercer poca influencia sobre la masa ósea, pero variará ligeramente dentro de los factores de influencia (peso, estatura, edad y género). Las presentaciones e interpretaciones de la tendencia de la masa ósea no están disponibles y no existen directrices o recomendaciones reconocidas relacionadas con la medición de la masa ósea.

## IMB

El índice metabólico basal (IMB) es la cantidad de energía que requiere el cuerpo en reposo total para mantener sus funciones básicas como la respiración y la circulación. Por lo tanto, este valor representa el consumo diario de calorías de una persona que no se mueve absolutamente, por ejemplo, al guardar cama durante 24 horas. Este valor depende en gran medida del peso, tamaño corporal y edad de la persona, y se muestra en la báscula en Kcal/día usando la fórmula Harris-Benedict científicamente reconocida.
El cuerpo requiere esta cantidad de energía en cualquier caso y ésta debe ingresar en el cuerpo en forma de alimentos. La falta de aporte al cuerpo de la cantidad necesaria de energía calórica puede causar problemas graves de salud.

## IMA

El índice metabólico activo (IMA) es la cantidad de energía que requiere diariamente el cuerpo en su estado activo. El consumo de energía de una persona es mayor al aumentar la actividad física, y se mide en la báscula en relación al grado de actividad física introducido (de 1 a 5).
Para mantener su peso actual, la cantidad de energía que se usa debe reintroducirse en el cuerpo en forma de alimentos y líquidos. Si se introduce menos energía de la que se usa durante un periodo largo de tiempo, el cuerpo obtendrá la diferencia en su mayor parte de la cantidad de grasa almacenada y el peso disminuirá. Si, en cambio, durante un periodo largo se introduce más energía que el índice metabólico activo (IMA) calculado, su cuerpo no será capaz de quemar el exceso de energía, y ese exceso se almacenará en el cuerpo en forma de grasa y su peso se incrementará.

## Resultados en relación con el tiempo

## Nota:

Recuerde que sólo las tendencias a largo plazo son importantes. Los cambios a corto plazo en el peso durante varios días son generalmente resultado de cambios en los líquidos, como consecuencia de la ingesta o la pérdida de líquidos.
La interpretación de los resultados dependerá de los cambios en su peso general y porcentajes de grasa corporal, agua corporal y muscular en el periodo durante el que ocurren dichos cambios. Los cambios repentinos en unos cuantos días deben distinguirse de los cambios de mediano plazo (durante semanas) y de los cambios en el largo plazo (durante meses).
Una regla básica es que los cambios de corto plazo en el peso representan casi exclusivamente cambios en el contenido de agua, mientras que los cambios de mediano y largo plazo también pueden involucrar los porcentajes de grasa y muscular.

- Si su peso se reduce durante un plazo corto, pero su porcentaje de grasa corporal aumenta o permanece igual, usted ha perdido sólo agua; por ejemplo, después de una sesión de entrenamiento, de sauna o una dieta restringida sólo para perder peso rápidamente.
- Si su peso aumenta durante un plazo mediano, y el porcentaje de grasa corporal disminuye o permanece igual, significa que podría haber acumulado masa muscular valiosa.

- Si su peso y porcentaje de grasa corporal disminuyen al mismo tiempo, significa que su dieta está funcionando; usted está perdiendo masa grasa.
- Idealmente, usted debe acompañar su dieta con actividad física o entrenamiento para estar en forma o energético. En esta forma podrá aumentar su porcentaje muscular durante un plazo mediano.
- No sume los porcentajes de grasa corporal, agua corporal o muscular, ya que ciertos elementos del tejido muscular también contienen agua corporal. Además, los huesos se indican en lb (kg, st), no como porcentaje. En consecuencia, no es posible sumar todos los valores para obtener 100 %.

## 9. Solución de problemas

Los siguientes mensajes de error pueden aparecer.

| Pantalla de error | Posibles errores | Causas y corrección de errores |
|---|---|---|
| Err | La báscula no se activó antes de que se subiera en ella. Si se sube antes de que aparezca „0.0“ en la pantalla, la báscula no funcionará correctamente. | Active correctamente la báscula (espere el 0.0) y repita la medición. |
| Err | La resistencia eléctrica entre los conductores y las plantas de los pies es demasiado alta (por ejemplo, en el caso de callos gruesos y plantas demasiado secas). | Repita la medición descalzo. Si es necesario, elimine los callos de las plantas de sus pies. |
| Err | El porcentaje de grasa está fuera del rango cuantificable (menor de 5% o mayor de 50%). | Repita la medición descalzo. Si es necesario, elimine los callos de las plantas de sus pies. |
| Err | El porcentaje de agua está fuera del rango cuantificable (menor de 36% o mayor de 70%). | Repita la medición descalzo. Si es necesario, elimine los callos de las plantas de sus pies. |
| Err | Los porcentajes musculares y mediciones óseas están fuera del rango cuantificable (relacionados con la edad y el género). | Repita la medición descalzo. Si es necesario, elimine los callos de las plantas de sus pies. |
| 0_Ld | Se ha excedido la capacidad máxima de 330 lb (150 kg, 24 st), aparece „0_Ld“ en la pantalla. | Pese sólo el peso máximo permitido. |
| Lo | Carga baja. | Reemplace las baterías. |
| | No se muestra nada. | Las baterías están agotadas, mal colocadas, o la báscula se descompuso. |
| | La báscula muestra resultados poco reales. | Espere hasta que la báscula se apague automáticamente. Repita la medición. Coloque la báscula sobre un piso nivelado (no alfombra). No se mueva mientras se pesa. |

## 10. Limpieza, mantenimiento y desecho

**AVISO:**

- **Proteja la báscula contra golpes fuertes, humedad, polvo, químicos, cambios de temperatura considerables y fuentes de calor demasiado cercanas como estufas y radiadores de calor. Esto puede dañar la báscula. Consulte la sección 10 „Limpieza, mantenimiento y desecho“ y la sección 11 „Especificaciones técnicas“ para conocer más detalles.**
- **No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar la báscula.**
- **Nunca sumerja la báscula en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre la báscula, ya que éstos entrarán en la báscula y la dañarán.**

**AVISO:**

- **No lave la báscula en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.**
- **Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche la báscula de acuerdo con las normas locales.**
- **No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.**
- **Nunca trate de reparar la báscula ni ajustarla usted mismo. Podría dañar la báscula e impedir su funcionamiento correcto. Si el dispositivo requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.**
- **Los cambios o modificaciones a la báscula anularán la garantía del usuario.**

## Limpieza y mantenimiento

Para proteger la básculas en la mejor condición y protegerla contra daños, siga estas instrucciones:
La báscula debe limpiarse ocasionalmente.
El polvo y la suciedad tienen la tendencia a acumularse en los conductores de goma. Párese siempre sobre las báscula descalzo o con calcetas ya que las superficies de goma se ensuciarán rápidamente si se sube con zapatos.

## Nota:

Párese siempre descalzo sobre la báscula cuando active las funciones de análisis. De lo contrario, las mediciones no se realizarán correctamente.

Use una tela húmeda para limpiar la báscula. No use detergentes abrasivos y nunca sumerja la báscula en agua.
No derrame agua sobre la báscula. Si la báscula se moja por accidente, séquela inmediatamente.
Guarde la báscula en un lugar seguro y seco. No exponga la báscula a la luz solar directa, al temperaturas calientes o frías extremas o a la humedad. Limpie completamente cualquier humedad de la báscula antes de guardarla. Guarde la báscula fuera del alcance de los niños.
Siempre que use la báscula, siga las instrucciones de este manual.

## Desecho

**AVISO:**

- **Las baterías deben desecharse aparte de la basura doméstica. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.**
- **Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche la báscula de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales encargadas del desecho de desperdicios.**

# 11. Especificaciones técnicas

| | |
|---|---|
| Tipo de batería | 3 baterías de 1.5 V, AAA |
| Rango de medición | 11 a 330 lb (5 a 150 kg) |
| Peso, unidad de masa ósea | Incrementos de 0.2 lb (100 g) |
| Unidad de porcentaje de grasa corporal, agua y muscular | Incrementos de 0.1 % |
| Unidad de IMC, IMA | Incrementos de 1 Kcal |
| Corriente eléctrica del A.I.B. | máximo 50 µA / 5 V |
| Rango de porcentaje de grasa | 5 a 50 % |
| Rango de porcentaje de agua | 36 a 70 % |
| Rango de porcentaje muscular | 25 a 80 % |
| Rengo de medición ósea | 3.3 a 46.5 lb (1.5 a 21.1 kg) |
| Rango de temperatura de operación | 41 a 95 °F (5 a 35 °C) |
| Rango de temperatura de almacenamiento | -4 a 140 °F (-20 a 60 °C) |
| Medidas de la báscula | 13.4” x 11.8” x 1.6” (340 mm x 300 mm x 40 mm) |
| Peso neto de la báscula | 4.8 lb (2.2 kg) |

Sujeto a modificaciones técnicas.

## 12. Garantía

### Garantía limitada de por vida de la compra original

Su báscula de análisis corporal Beurer, modelo BF66, excluyendo las baterías, está garantizada de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la Báscula de análisis corporal Beurer, modelo BF66, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de sustituciones del producto en lugar de reparación o remplazo.

Para servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe a su cargo el producto en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de algún accesorio no autorizado; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas gastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se compra y usa en el país de compra del producto. Un producto que requiere modificaciones o adaptación para permitirle funcionar en cualquier otro país que no es el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones no están cubiertos por esta garantía.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIER GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.** Algunos estados no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIER DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, pero sin limitarse a, vendedores minoristas, al comprador consumidor subsiguiente del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a obligar a Beurer en cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquier garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación a productos o partes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.beurer.com

Distribuido por:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Hecho en China.

## 13. Declaración de conformidad de EMC
### INFORMACIÓN SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

**Tabla 1**
**Para todos los EQUIPOS y SISTEMAS MÉDICOS ELÉCTRICOS**

| **Declaración de directrices y fabricación: emisiones electromagnéticas** | | |
|---|---|---|
| El BF 66 está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del BF 66 debe asegurarse de que se use en un ambiente como el descrito. | | |
| **Prueba de emisiones** | **Conformidad** | **Ambiente electromagnético: directrices** |
| Emisiones de radiofrecuencia (RF) CISPR 11 | Grupo 1 | El BF 66 utiliza energía de radiofrecuencia solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y no son susceptibles de causar interferencia a equipos electrónicos cercanos. |
| Emisiones de radiofrecuencia (RF) CISPR 11 | Clase B | |

**Tabla 2**
**Para todos los EQUIPOS y SISTEMAS MÉDICOS ELÉCTRICOS**

| **Declaración de directrices y fabricantes: inmunidad electromagnética** | | | |
|---|---|---|---|
| El BF 66 está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del BF 66 debe asegurarse de que se use en un ambiente como el descrito. | | | |
| **Prueba de INMUNIDAD** | **Nivel de prueba IEC 60601** | **Nivel de conformidad** | **Ambiente electromagnético: directrices** |
| Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 6 kV contacto<br>± 8 kV aire | ± 6 kV contacto<br>± 8 kV aire | Los pisos deberán ser de madera, concreto o losetas de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa deberá ser de por lo menos 30 %. |
| Frecuencia de potencia (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8 | 3 A/m | 3 A/m | Los campos de potencia magnética deben estar a niveles característicos de un lugar típico en un ambiente comercial o de hospital típico. |

**Tabla 3**
**Para EQUIPOS y SISTEMAS MÉDICOS ELÉCTRICOS que no son para SOPORTE VITAL**

<table>
<tr><td colspan="4">Declaración de directrices y fabricantes: inmunidad electromagnética</td></tr>
<tr><td colspan="4">El BF 66 está diseñado para usarse en el ambiente electromagnético especificado a continuación.<br>El cliente o usuario del BF 66 debe asegurarse de que se use en un ambiente como el descrito.</td></tr>
<tr><td>Prueba de INMUNIDAD</td><td>Nivel de prueba IEC 60601</td><td>Nivel de conformidad</td><td>Ambiente electromagnético: directrices</td></tr>
<tr><td>Radiofrecuencia (RF) radiada IEC 61000-4-3</td><td>3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz</td><td>$[E_1]$ V/m<br>3 V/m</td><td>El equipo de comunicaciones de radiofrecuencia portátil y móvil no deberá usarse más cerca de ninguna parte del BF 66, incluyendo cables, que a la distancia de separación recomendada y calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.<br>Distancia de separación recomendada:<br>$d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz<br>$d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz<br>Donde P es la clasificación de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).<br>La intensidad de los campos de los transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine mediante un estudio del ambiente electromagnético,[a] deberá ser menor que el nivel normativo en cada rango de frecuencia.[b]<br>Puede haber interferencias en las inmediaciones del equipo marcado con el siguiente símbolo:</td></tr>
<tr><td colspan="4">NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.<br>NOTA 2 Estas directrices pudieran no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.</td></tr>
<tr><td colspan="4">a La intensidad de los campos de transmisores fijos, tales como las estaciones base para radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radio amateur, transmisión de radio AM y FM y transmisión de televisión no puede predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético debido a transmisores de radiofrecuencia fijos, se deberá tener en cuenta un estudio del entorno electromagnético. Si la intensidad del campo medida en el lugar donde se usa el BF 66 es superior al nivel normativo correspondiente, el BF 66 deberá observarse para verificar que funcione normalmente. Si se observa desempeño anormal, se necesitarán medidas adicionales tales como reorientar o reubicar el BF 66.<br>b Sobre el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberán ser menores de [V1] V/m.</td></tr>
</table>

**Tabla 4**
**Para EQUIPOS y SISTEMAS MÉDICOS ELÉCTRICOS que no son para SOPORTE VITAL**

<table>
<tr><td colspan="3">Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación de radiofrecuencia móviles y el BF 66</td></tr>
<tr><td colspan="3">El BF 66 está diseñado para usarse en un ambiente electromagnético donde las interferencias de radiofrecuencia radiada están controladas. El cliente o el usuario del BF 66 pueden ayudar a prevenir la interferencia electromagnética al mantener una distancia mínima entre los equipos (transmisores) de comunicaciones de radiofrecuencia móviles y el BF 66 como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Potencia de salida máxima nominal del transmisor<br>W</td><td colspan="2">Distancia de separación de acuerdo con la frecuencia del transmisor<br>m</td></tr>
<tr><td>80 MHz to 800 MHz<br>$d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$</td><td>800 MHz to 2.5 GHz<br>$d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$</td></tr>
<tr><td>0.01</td><td>0.117</td><td>0.233</td></tr>
<tr><td>0.1</td><td>0.368</td><td>0.737</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1.167</td><td>2.333</td></tr>
<tr><td>10</td><td>3.689</td><td>7.37</td></tr>
<tr><td>100</td><td>11.667</td><td>23.333</td></tr>
<tr><td colspan="3">Para transmisores clasificados a una potencia de salida máxima no indicada arriba, la distancia de separación d en metros (m) puede determinarse con la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor, donde P es la clasificación de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.<br>NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.<br>NOTA 2 Estas directrices pudieran no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.</td></tr>
</table>